

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၄၀၀/၂၀၀၅ ၂၀၀၅ ခုနှစ်၊ဇန်နဝါရီ လ ၄ ရက်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်က ထုတ်ပေးလိုက်သည် -

(က) ကမကထပြုသူ၏အမည် ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊မြန်မာ့ရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့လုပ်ငန်း

(ခ) မည်သည့်နိုင်ငံသား မြန်မာ

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ်၊ ၇၄/၀၁၊ မင်းရဲကျော်စွာလမ်း ရန်ကုန်မြို့

(ဃ) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ မြန်မာ့ရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့လုပ်ငန်း အမှတ်၊ ၇၄/၀၁၊ မင်းရဲကျော်စွာလမ်း ၊ ရန်ကုန်မြို့။

(င) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် ရန်ကုန်မြို့။

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေတူးဖော်ထုတ်လုပ်ရေးလုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ခွင့်ပြုသည့်အရပ်ဒေသ(များ) ကုန်းပိုင်းဒေသလုပ်ကွက်အမှတ် C-2 (ရွှေဘို-မုံရွာဒေသ)

(ဇ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂၄.၂သန်း

(ဈ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ ၂၀၀၅ ခုနှစ်မှ ၂၀၁၀ ခုနှစ်အထိ

(ည) စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်း ပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂၄.၂သန်း နှင့် ညီမျှသောမြန်မာကျပ်ငွေ

(ဋ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုသည့်သက်တမ်း ၅ နှစ် ၉ လ+ ၂နှစ်(၄.၁၀.၂၀၁၀)နေ့မှ (၃.၁၀.၂၀၁၂)နေ့အထိ။ ၁၀နှစ် (၄.၁၀.၂၀၁၂မှ၃.၁၀.၂၀၂၂ ထိ)

(ဌ) မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းအမည်
CNOOC MYANMAR LTD,
~~CHINA FOCUS DEVELOPMENT~~ LTD, AND
~~GOLDEN AARON PTE LTD AND~~
CHINA HUANQIU CONTRACTING AND ENGINEERING CORPORATION(HQCEC

၂.၂.၂၀၁၂ နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ်(၆/၂၀၁၂) ဆုံးဖြတ်ချက်အရပြင်ဆင်သည်။

(သူရဦးသောင်းလွင်)
တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး

၇-၆-၂၀၀၆နေ့တွင်ပြုလုပ်သည့်ကုန်သွယ်မှုမူဝါဒကော်မတီအစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် ၁၀/၂၀၀၆ ဆုံးဖြတ်ချက်အရကော်မတီအ[illegible]ပြင်ဆင်သည်။

(မြသူဇာ)
ညွှန်ကြားရေးမှူး

(၂၄-၁၀-၂၀၁၂) နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် အစည်းအဝေး အမှတ်စဉ် (၃၅/၂၀၁၂)ဆုံးဖြတ်ချက် အရပြင်ဆင်သည်။

(သူရဦးသောင်းလွင်)
တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်



The Myanmar Investment Commission

PERMIT

Permit No. 400/2005 Date 4th January 2005

The Myanmar Investment Commission issues this Permit under Section 10 of the Union of Myanmar Foreign Investment Law -

(a) Name of Promoter MANAGING DIRECTOR, MYANMA OIL & GAS ENTERPRISE

(b) Citizenship MYANMAR

(c) Address NO.74/80, MIN YE KYAW ZWAR ROAD, YANGON

(d) Name and address of principal organization MYANMA OIL & GAS ENTERPRISE NO.74/80, MIN YE KYAW ZWAR ROAD, YANGON

(e) Place of incorporation YANGON

(f) Type of business in which investment is to be made EXPLORATION & PRODUCTION OF OIL GAS

(g) Place (s) at which investment is permitted ONSHORE BLOCK C-2 (SHWEBO - MONYWA AREA)

(h) Amount of foreign capital US $ 24.2 MILLION

(i) Period for bringing in foreign capital 2005 TO 2010

(j) Total amount of capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US $ 24.2 MILLION

(k) Permitted duration of investment 5 YEARS AND 9 MONTHS + 2 YEARS (W.E.F 4.10.2010 to 3.10.2012 + 1 YEAR (W.E. 4.10.2012 to 3.10.2013

(l) Name of the economic organization to be formed in Myanmar
CNOOC MYANMAR LTD,
~~CHINA FOCUS DEVELOPMENT~~ LTD, AND
~~GOLDEN AARON PTE LTD AND~~
CHINA HUANQIU CONTRACTING AND ENGINEERING CORPORATION (HQCEC)

Amended as per resolution made by the Myanmar Investment Commission at its meeting (6/2012) dated 22.2.2012

(Thuya U Thaung Lwin)
Joint Secretary

The name of the company amended as per resolution made by the Trade Council at its meeting 18/2006 dated 7-6-2006

(Mya Thuza)
Director

Amended as per resolution made by the Myanmar Investment Commission at its meeting (32/2012) dated (24-10-2012).

(Thura U Thaung Lwin)
Joint Secretary

U Thaung

Chairman
The Myanmar Investment Commission